



CH-3003 Berne, OFT

Aux destinataires  
selon liste de distribution

Référence du dossier : 521/2013-03-26/159

Votre référence :

Notre référence : get

**Berne, le 3 mai 2013**

Audition

**Développement des dispositions techniques relatives aux chemins de fer  
(révisions 2014):**

**Révision partielle des dispositions d'exécution de l'ordonnance sur les chemins de  
fer (DE-OCF)<sup>1</sup>**

**Révision partielle de l'ordonnance du DETEC concernant les exigences techniques  
sur les aménagements visant à assurer l'accès des personnes handicapées aux  
transports publics (OETHand)<sup>2</sup>**

**Invitation à prendre position avant 21 juin 2013**

Mesdames, Messieurs,

Les DE-OCF et l'OETHand font actuellement l'objet d'une révision partielle. Nous vous invitons par la présente à nous donner votre avis sur les projets de prescriptions concernés. Dès à présent, vous pouvez consulter sur le site de l'OFT les versions électroniques des documents mis en consultation :

**[www.bav.admin.ch](http://www.bav.admin.ch) → Actualités → Consultations en cours → Audition: DE-OCF / OETHand 2014**

Les projets de DE-OCF et d'OETHand seront disponibles *en français* à partir du 17 mai 2013 à la même adresse.

La révision comprend essentiellement des innovations et des changements dans les dispositions qui concernent les domaines des ouvrages de génie civil, les installations de

---

<sup>1</sup> RS 742.141.11

<sup>2</sup> RS 151.342



Référence du dossier : 521/2013-03-26/159

sécurité et les applications télématiques, les véhicules, l'exploitation ferroviaire et les installations électriques des chemins de fer. Les modifications de l'OETHand vous sont présentées en même temps que la révision des DE-OCF essentiellement pour des raisons pratiques, bien qu'elles n'aient que peu de rapport matériel entre elles.

Toutes les prescriptions devraient être promulguées d'ici à fin 2013 et mises en vigueur au 1<sup>er</sup> juillet 2014.

Nous vous saurions gré de nous faire parvenir votre prise de position sur les projets de prescriptions d'ici au **21 juin 2013**.

Veuillez vérifier les prévisions de coûts de l'OFT et commenter dans votre prise de position dans quelle mesure les projets de révision se répercutent financièrement sur votre entreprise ou organisation ; référez-vous à cet effet aux prévisions de coûts de l'OFT en annexe.

Veuillez adresser votre prise de position écrite à :

Office fédéral des transports

Division Infrastructure

3003 Berne

Ou par courriel à :

WeiterentwicklungRegelwerke@bav.admin.ch

La saisie électronique de votre prise de position à l'aide du formulaire ci-joint nous facilitera grandement l'évaluation des résultats de l'audition.

Veuillez agréer, Mesdames, Messieurs, l'assurance de notre parfaite considération.

Office fédéral des transports

Division Infrastructure

Toni Eder  
sous-directeur



Référence du dossier : 521/2013-03-26/159

**Annexes sur le site de l'OFT** (disponible sur [www.bav.admin.ch](http://www.bav.admin.ch) → Actualités → Consultations en cours → Audition: DE-OCF / OETHand 2014):

- Aperçu des nouveautés/modifications essentielles (en allemand, français et italien)
- Projets de prescriptions DE-OCF et OETHand (en allemand et en français, la les projets de DE-OCF et d'OETHand seront disponibles *en français* à partir du 17 mai 2013 à la même adresse)
- Commentaires sur les dispositions individuelles des OCF et des DE-OCF (en allemand)
- Prévisions de coûts (en allemand)
- Formulaire pour prises de position
- Liste des destinataires

**Veillez adresser vos questions à l'interlocuteur compétent à l'OFT :**

Généralités :

M. Roland Bacher, Tél. 031 324 05 24, [andreas.hertzger@bav.admin.ch](mailto:andreas.hertzger@bav.admin.ch).

Technique de construction :

M. Thomas Lang, Tél. 031 323 85 27, [thomas.lang@bav.admin.ch](mailto:thomas.lang@bav.admin.ch).

Installations de sécurité :

M. Hanspeter Baumann, Tél. 031 323 12 65, [hanspeter.baumann@bav.admin.ch](mailto:hanspeter.baumann@bav.admin.ch)

Véhicules :

M. Daniel Kiener, Tél. 031 323 13 46, [daniel.kiener@bav.admin.ch](mailto:daniel.kiener@bav.admin.ch)

Exploitation ferroviaire :

M. Bruno Revelin, Tél. 031 323 12 33, [bruno.revelin@bav.admin.ch](mailto:bruno.revelin@bav.admin.ch)

Installations électriques :

M. Hermann Willi, Tél. 031 323 55 04, [hermann.willi@bav.admin.ch](mailto:hermann.willi@bav.admin.ch)

**Liste de distribution :**

- Selon la liste des destinataires

**Interne par pointeur à :**

- ZEP, lju, lat, bah, kid, reb, wih, hue, bhr